



PARLAMENT EWROPEW

2009 – 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0164/2014

10.3.2014

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-li jaġġusta, b'effett mill-1 ta' Lulju 2012, ir-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għalihom
(COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD))

Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Dagmar Roth-Behrendt

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imħassra huma indikati permezz tas-simbolu **■** jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
PROCEDURA.....	20

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-li jaġġusta, b'effett mill-1 ta' Lulju 2012, ir-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' impjegati ohra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għalihom (COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD))

(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2013)0896),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tal-Anness XI tiegħu u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Impjegati Ohra tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7 0460/2013),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-4 ta' Marzu 2014¹,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri tat-3 ta' Marzu 2014²,
 - wara li kkunsidra l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill permezz ta' ittra bid-data tas-7 ta' Marzu 2014 li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A7-0164/2014),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

¹ Għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

² Għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

Emenda 1

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

PE-CONS No 57/2014 - 2013/0439(COD)

REGOLAMENT (UE) Nru .../2014 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-

KUNSILL

li jaġġusta, b'effett mill-1 ta' Lulju 2012, ir-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw ghalihom

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu **■** .

Wara li kkunsidraw ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ('ir-Regolamenti tal-Persunal') u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea ('il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra'), stabbiliti permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tal-Anness XI tar-Regolament tal-Persunal,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja²,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri³,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja⁴,

Billi:

- (1) Fis-sentenza tagħha fil-Kawża C-63/12, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ('il-Qorti tal-Ġustizzja') kkjarifikat li l-istituzzjonijiet huma obbligati li jiddeċiedu kull sena dwar l-aġġustament tar-rimunerazzjoni, jew billi jagħmlu aġġustament 'matematiku' skont il-metodu stabbilit fl-Artikolu 3 tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal, jew billi jidderogaw minn dan il-kalkolu 'matematiku' skont l-Artikolu 10 tiegħu.

¹ Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-kondizzjonijiet ta' impjeg ta' uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri temporanji applikabbli għall-Uffiċjali tal-Kummissjoni (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1).

² Opinjoni tal-4 ta' Marzu 2014 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

³ Opinjoni tat-3 ta' Marzu 2014 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁴ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... [(ĠU ...)] [(għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali)] u deċizzjoni tal-Kunsill ta'

- (2) L-għan tal-Artikolu 19 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, hu li permezz tiegħu l-istituzzjonijiet ikunu jistgħu jieħdu l-mizuri meħtieġa biex tinstab soluzzjoni għat-tilwim tagħhom rigward l-aġġustamenti tal-2011 u l-2012 tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet f'konformità ma' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, filwaqt li jittiehed kont debitu tal-aspettattivi legittimi tal-persunal li l-istituzzjonijiet għandhom jieħdu deċiżjoni kull sena dwar l-aġġustament tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tagħhom.
- (3) Sabiex taderixxi mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-63/12, fejn il-Kunsill jistabbilixxi li jkun hemm deterjorament serju u mhux mistenni fis-sitwazzjoni ekonomika u soċjali fl-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) sabiex tinvolvi lill-Parlament Ewropew fil-proċess legiſlattiv. Fil-25 ta' Ottubru 2012, il-Kunsill iddikjara li l-valutazzjoni tal-Kummissjoni kif ippreżentata fir-rapport tagħha dwar il-klawżola ta' eċċezzjoni ma tirriflettix id-deterjorament serju u f'salt fis-sitwazzjoni ekonomika u soċjali fl-Unjoni fl-2012, kif kien sugġerit mid-data ekonomika oġġettiva li kienet pubblikament disponibbli. Għalhekk il-Kunsill talab lill-Kummissjoni biex tippreżenta, f'konformità mal-Artikolu 10 tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal, proposta xierqa għall-aġġustament tas-salarji għall-2012.

¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 287, 29.10.2013, p. 15).

- (4) Il-Qorti tal-Ġustizzja kkonfermat li taħt il-klawżola ta' eċċezzjoni l-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom margni wiesgħa ta' diskrezzjoni fir-rigward tal-aġġustament tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet. Fid-dawl tad-data ekonomika u soċjali għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2010 sal-31 ta' Diċembru 2011, bħas-segwiti tat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku fl-2011, li kkawżat reċessjoni ekonomika fl-Unjoni u sitwazzjoni ta' deterjorament soċjali kif ukoll livelli kontinwament għolja ta' qgħad u ta' defiċit u ta' dejn pubbliku fl-Unjoni, ikun adatt li l-aġġustament tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet fil-Belġju u l-Lussemburgu jiġi stabbilit għal 0,8 % għall-2012. Dak l-aġġustament hu parti minn approċċ globali biex tinstab soluzzjoni għal tilwim rigward l-aġġustamenti tal-2011 u l-2012 għar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet, li wkoll jinvolvi aġġustament ta' 0 % għall-2011.
- (5) Konsegwentement, matul perjodu ta' hames snin (2010-2014) l-aġġustament tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea huwa kif ġej: fl-2010, l-applikazzjoni tal-metodu stabbilit fl-Artikolu 3 tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal rriżultat f'aġġustament ta' 0,1%. Għas-snin 2011 u 2012, ir-riżultat tal-approċċ globali biex tinstab soluzzjoni għal tilwim rigward l-aġġustamenti tal-2011 u l-2012 tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet jinvolvi aġġustament ta' 0 % u ta' 0,8 % rispettivament. Addizzjonalment, bħala parti mill-kompromess politiku dwar ir-riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Oħra, ġie deċiż li r-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet jiġu ffrizati għas-snin 2013 u 2014,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, id-data tal-'1 ta' Lulju 2011' fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 63 tar-Regolamenti tal-Persunal għandha tiġi sostitwita bid-data tal-'1 ta' Lulju 2012'.

Artikolu 2

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, it-tabella bil-pagi bażiċi ta' kull xahar fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, li tapplika għall-finijiet tal-kalkolu tar-rimunerazzjoni u tal-pensjonijiet, għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

1/07/2012	SKALA				
GRAD	1	2	3	4	5
16	17.054,40	17.771,05	18.517,81		
15	15.073,24	15.706,64	16.366,65	16.822,00	17.054,40
14	13.322,22	13.882,04	14.465,38	14.867,83	15.073,24
13	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.140,68	13.322,22
12	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.614,16	11.774,62
11	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.264,98	10.406,80
10	8.129,38	8.470,99	8.826,95	9.072,53	9.197,87
9	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.018,60	8.129,38
8	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.087,10	7.185,01
7	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.263,81	6.350,35
6	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.536,16	5.612,65
5	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.893,04	4.960,64
4	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.324,63	4.384,38
3	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.822,25	3.875,06
2	3.027,04	3.154,24	3.286,79	3.378,23	3.424,90
1	2.675,40	2.787,82	2.904,97	2.985,79	3.027,04

Artikolu 3

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-impjegati l-oħra skont l-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal għandhom ikunu kif indikati fil-kolonna 2 tat-tabella li ġejja.

B'effett mill-1 ta' Jannar 2013, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli skont l-Artikolu 17(3) ta' l-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, għat-trasferimenti li jsiru minn uffiċjali u impjegati oħra huma stabbiliti kif imnizzel fil-kolonna 3 tat-tabella hawn taħt.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, il-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-pensjonijiet skont l-Artikolu 20(1) ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, huma stabbiliti kif imnizzel fil-kolonna 4 tat-tabella hawn taħt.

B'effett mis-16 ta' Mejju 2012, il-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għall-pensjonijiet skont l-Artikolu 20(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għandhom ikunu kif indikati fil-kolonna 5 tat-tabella li ġejja. Id-data effettiva għall-aġġustament annwali għal dawk l-Istati Membri għandha tkun is-16 ta' Mejju 2012.

1	2	3	4	5
Pajjiż/Post	Rimunerazzjoni 1.7.2012	Trasferiment 1.1.2013	Pensjoni 1.7.2012	Pensjoni 16.5.2012
Bulgarija	58.4	57.4	100.0	
Rep. Ċeka	80.6	74.6	100.0	
Danimarka	135.3	127.3	127.3	
Germanja	95.8	96.6	100.0	
Bonn	94.1			
Karlsruhe	93.8			
Munich	106.4			
Estonja	77.6	78.0	100.0	
Greċja	90.5	89.0	100.0	
Spanja	97.1	90.9	100.0	
Franza	117.7	109.2	109.2	
Irlanda	110.6	104.5	104.5	
Italja	104.2	97.4	100.0	
Varese	93.4			
Ċipru	84.1	87.4	100.0	
Latvja	77.6	74.9	100.0	
Litwanja	71.5	69.5	100.0	
Ungerija	78.3	68.7	100.0	
Malta	83.3	83.7	100.0	
Pajjiżi I-Baxxi	105.3	100.9		100.9
Awstrija	106.4	103.2	103.2	
Polonja	74.2	66.4	100.0	
Portugall	83.5	82.8	100.0	
Rumanija	68.8	60.0	100.0	
Slovenja	85.3	81.2	100.0	
Slovakkja	79.7	73.5	100.0	
Finlandja	122.1	113.8	113.8	
Svezja	131.9	123.8	123.8	
Renju Unit	147.8	119.0	119.0	
Culham	112.5			

Artikolu 4

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance għal-leave tal-ġenituri msemmija fit-tieni u fit-tielet paragrafi tal-Artikolu 42(a) tar-Regolamenti tal-Persunal tkun ta' EUR 919,02 u ta' EUR 1225,36 għall-ġenituri waħedhom.

Artikolu 5

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont bażiku tal-allowance għall-unità domestika msemmi fl-Artikolu 1(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun ta' EUR 171,88.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance għat-tfal dipendenti msemmi fl-Artikolu 2(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun ta' EUR 375,59.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun ta' EUR 254,83.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun ta' EUR 91,75.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont minimu tal-allowance għall-espatrijazzjoni msemmi fl-Artikolu 69 tar-Regolamenti tal-Persunal u fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tal-Anness VII tiegħu għandu jkun ta' EUR 509,43.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance għall-espatrijazzjoni msemmija fl-Artikolu 134 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Impjegati l-Oħra jkun ta' EUR 366,22.

Artikolu 6

B'effett mill-1 ta' Jannar 2013, l-allowance għall-kilometragġ imsemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun aġġustat kif ġej:

EUR 0 għal kull kilometru bejn 0 u 200 km

EUR 0,3820 għal kull kilometru bejn 201 u 1 000 km

EUR 0,6367 għal kull kilometru bejn 1 001 u 2 000 km

EUR 0,3820 għal kull kilometru bejn 2 001 u 3 000 km

EUR 0,1272 għal kull kilometru bejn 3 001 u 4 000 km

EUR 0,0614 għal kull kilometru bejn 4 001 u 10 000 km

EUR 0 għal kull kilometru 'l fuq minn 10 000 km.

Ma' din l-allowance għall-kilometragġ għandu jiżdied suppliment b'rata fissa, li jammonta għal:

- EUR 191,00 jekk id-distanza bil-ferrovija bejn il-post tal-impjieg u l-post tal-origini tkun bejn 725 km u 1 450 km;
- EUR 381,96 jekk id-distanza bil-ferrovija bejn il-post tal-impjieg u l-post tal-origini tkun akbar minn 1 450 km.

Artikolu 7

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont għall-allowance tas-sussistenza ta' kuljum imsemmi fl-Artikolu 10(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għandu jkun ta':

- EUR 39,48 għal uffiċjal li għandu dritt għall-allowance tal-unità domestika;
- EUR 31,83 għal uffiċjal li ma jkollux dritt għall-allowance tal-unità domestika.

Artikolu 8

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, il-limitu minimu għall-allowance tal-installazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħra jkun ta':

- EUR 1123,91 għal aġent li huwa intitolat għall-allowance tal-unità domestika;
- EUR 668,27 għal aġent li mhux intitolat għall-allowance tal-unità domestika.

Artikolu 9

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, għall-allowance għall-qgħad imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 28a(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra, il-limitu minimu għandu jkun ta' EUR 1 347,89 u l-limitu massimu għandu jkun ta' EUR 2 695,79.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance standard imsemmi fl-Artikolu 28a(7) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg li japplikaw għall-Aġenti l-Oħra għandu jkun ta' EUR 1225,36.

Artikolu 10

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, it-tabella tal-pagi bażiċi ta' kull xahar fl-Artikolu 93 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

FUNZJONI GRUPP	1/07/2012	SKALA						
	GRAD	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.879,08	6.001,34	6.126,14	6.253,54	6.383,59	6.516,34	6.651,85
	17	5.196,08	5.304,14	5.414,44	5.527,04	5.641,98	5.759,31	5.879,08
	16	4.592,43	4.687,93	4.785,42	4.884,94	4.986,53	5.090,23	5.196,08
	15	4.058,91	4.143,32	4.229,48	4.317,44	4.407,22	4.498,87	4.592,43
	14	3.587,37	3.661,97	3.738,13	3.815,86	3.895,22	3.976,22	4.058,91
	13	3.170,61	3.236,55	3.303,85	3.372,56	3.442,69	3.514,29	3.587,37
III	12	4.058,85	4.143,25	4.229,41	4.317,36	4.407,13	4.498,78	4.592,33
	11	3.587,34	3.661,93	3.738,08	3.815,81	3.895,16	3.976,16	4.058,85
	10	3.170,60	3.236,53	3.303,83	3.372,54	3.442,67	3.514,26	3.587,34
	9	2.802,28	2.860,55	2.920,03	2.980,75	3.042,74	3.106,01	3.170,60
	8	2.476,74	2.528,24	2.580,82	2.634,48	2.689,27	2.745,19	2.802,28
II	7	2.802,21	2.860,50	2.919,99	2.980,72	3.042,72	3.106,01	3.170,61
	6	2.476,62	2.528,13	2.580,71	2.634,39	2.689,18	2.745,12	2.802,21
	5	2.188,86	2.234,38	2.280,86	2.328,30	2.376,72	2.426,16	2.476,62
	4	1.934,53	1.974,77	2.015,84	2.057,77	2.100,57	2.144,26	2.188,86
I	3	2.383,19	2.432,65	2.483,14	2.534,68	2.587,28	2.640,98	2.695,79
	2	2.106,84	2.150,57	2.195,20	2.240,76	2.287,27	2.334,74	2.383,19
	1	1.862,54	1.901,20	1.940,65	1.980,93	2.022,04	2.064,01	2.106,84

Artikolu 11

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, il-limitu minimu għall-allowance għall-installazzjoni msemmi fl-Artikolu 94 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra għandu jkun ta' :

- EUR 845,37 għal aġent li huwa intitolat għall-allowance tal-unità domestika;
- EUR 501,20 għal aġent li mhuwiex intitolat għall-allowance tal-unità domestika.

Artikolu 12

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, għall-allowance għall-qgħad imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 96(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra, il-limitu minimu għandu jkun ta' EUR 1 010,92 u l-limitu massimu għandu jkun ta' EUR 2 021,83.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammont tal-allowance standard imsemmi fl-Artikolu 96(7) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra għandu jkun ta' EUR 919,02.

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, għall-allowance għall-qgħad imsemmija fl-Artikolu 136 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Impjegati l-Oħra, il-limitu minimu jkun ta' EUR 889,39 u l-limitu massimu jkun ta' EUR 2092,68.

Artikolu 13

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-allowances għal xogħol bix-xift kif stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76¹ għandhom ikunu ta' EUR 385,23, EUR 581,45, EUR 635,74 u EUR 866,72.

Artikolu 14

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-ammonti msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68² għandhom ikunu soġġetti għal koeffiċjent ta' 5,5609.

Artikolu 15

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, it-tabella fl-Artikolu 8(2) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

¹ Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 tad-9 ta' Frar 1976 li jistabbilixxi l-kategoriji ta' uffiċjali intitolati għal allowances għal xogħol bix-xift, u r-rati u l-kondizzjonijiet tagħhom (ĠU L 38, 13.2.1976, p. 1). Ir-Regolament kif supplimentat bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) Nru 1307/87 (ĠU L 124, 13.5.1987, p. 6).

² Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej, (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

1/07/2012	SKALA							
GRAD	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17.054,40	17.771,05	18.517,81	18.517,81	18.517,81	18.517,81		
15	15.073,24	15.706,64	16.366,65	16.822,00	17.054,40	17.771,05		
14	13.322,22	13.882,04	14.465,38	14.867,83	15.073,24	15.706,64	16.366,65	17.054,40
13	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.140,68	13.322,22			
12	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.614,16	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.322,22
11	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.264,98	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.774,62
10	8.129,38	8.470,99	8.826,95	9.072,53	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.406,80
9	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.018,60	8.129,38			
8	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.087,10	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.129,38
7	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.263,81	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.185,01
6	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.536,16	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.350,35
5	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.893,04	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.612,65
4	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.324,63	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.960,64
3	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.822,25	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.384,38
2	3.027,04	3.154,24	3.286,79	3.378,23	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.875,06
1	2.675,40	2.787,82	2.904,97	2.985,79	3.027,04			

Artikolu 16

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, l-ammont tal-allowance fiss imsemmi fl-Artikolu 4a preċedenti tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal fis-seħh qabel l-1 ta' Mejju 2004 għandu jkun ta':

- EUR 132,89 fix-xahar għal uffiċjali fi Grad C4 jew C5;

- EUR 203,76 fix-xahar għal uffiċjali fi Grad C1, C2 jew C3.

Artikolu 17

B'effett mill-1 ta' Lulju 2012, l-iskala tal-pagi bażiċi ta' kull xahar fl-Artikolu 133 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Grad	1	2	3	4	5	6	7
Paga bażika full-time	1.694,21	1.973,74	2.139,95	2.320,16	2.515,54	2.727,38	2.957,06
Grad	8	9	10	11	12	13	14
Paga bażika full-time	3.206,08	3.476,07	3.768,79	4.086,15	4.430,25	4.803,32	5.207,82
Grad	15	16	17	18	19		
Paga bażika full-time	5.646,37	6.121,87	6.637,39	7.196,32	7.802,33		

Artikolu 18

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

PROCĊEDURA

Titolu	Aġġustament, b'effett mill-1 ta' Lulju 2012, tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' impjegati oħra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għalihom	
Referenzi	COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD)	
Data meta giet ipprezentata lill-PE	10.12.2013	
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 12.12.2013	
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	BUDG 12.12.2013	CONT 12.12.2013
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	BUDG 15.1.2014	CONT 11.12.2013
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Dagmar Roth-Behrendt 16.12.2013	
Data tal-adozzjoni	10.3.2014	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 17 -: 2 0: 0	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Cecilia Wikström	
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt	
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Pablo Arias Echeverría, Jens Geier, Krzysztof Lisek, Svetoslav Hristov Malinov, Emma McClarkin, Sabine Verheyen, Justina Vitkauskaitė Bernard, Wim van de Camp	
Data tat-tressiq	10.3.2014	